

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (НИ ТГУ)

Факультет инновационных технологий

УТВЕРЖДЕНО:

Декан

С. В. Шидловский

Оценочные материалы по дисциплине

Профессиональная коммуникация на иностранном языке *
Professional communication in a foreign language

по направлению подготовки

09.04.02 Информационные системы и технологии

Направленность (профиль) подготовки:
Computer Engineering: Applied AI and Robotics

Форма обучения

Очная

Квалификация

Магистр

Год приема

2024

СОГЛАСОВАНО:

Руководитель ОП

С.В. Шидловский

Председатель УМК

О.В. Вусович

Томск – 2024

1. Компетенции и индикаторы их достижения, проверяемые данными оценочными материалами

Целью освоения дисциплины является формирование следующих компетенций:

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия.

Результатами освоения дисциплины являются следующие индикаторы достижения компетенций:

ИУК 4.1 Обосновывает выбор актуальных коммуникативных технологий (информационные технологии, модерирование, медиация и др.) для обеспечения академического и профессионального взаимодействия

ИУК 4.2 Применяет современные средства коммуникации для повышения эффективности академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном языке

ИУК 4.3 Оценивает эффективность применения современных коммуникативных технологий в академическом и профессиональном взаимодействиях

2. Оценочные материалы текущего контроля и критерии оценивания

Текущий контроль проводится в течение семестра с целью определения уровня усвоения обучающимися знаний, формирования умений и навыков, своевременного выявления преподавателем недостатков в подготовке обучающихся и принятия необходимых мер по ее корректировке, а также для совершенствования методики обучения, организации учебной работы, и фиксируется в форме контрольной точки не менее одного раза в семестр.

Текущий контроль по дисциплине проводится путем контроля посещаемости и выполнения практических работ и фиксируется в форме контрольной точки не менее одного раза в семестр. Критерием успешности прохождения текущей аттестации является посещение не менее 80% занятий.

В рамках дисциплины предусмотрено выполнение следующих видов работ:

- чтение текстов
- письменные работы, в том числе сообщения с описанием (постановкой) проблемы
- устные сообщения (диалоги и монологи)
- тесты на знание грамматики
- аудирование

2.1. Примеры заданий на чтение

Чтение текстов предусматривает просмотровое, ознакомительное, изучающее и поисковое виды чтения. Тексты для чтения используются из основной и дополнительной литературы курса.

1. Прочитайте текст. Озаглавьте его. Выполните задания после текста.

- Наша семья – обычная русская семья. У меня есть муж, сын и дочь. Мой муж работает программистом. Мой сын уже студент. Он учится в университете и хочет быть программистом, как его отец. Моя дочь тоже скоро станет студенткой. Сейчас она учится в школе в последнем классе. Моя дочь интересуется химией и физикой. А ещё она очень хорошо поёт и играет на пианино. Я думала, что она станет певицей или пианисткой, но она мечтает заниматься наукой.

Моя мама живёт с нами. Сейчас она на пенсии, а раньше работала учительницей в школе. Она преподавала химию. Может быть, поэтому моя дочь так любит химию. А я никогда не любила химию, но я хотела стать преподавателем, как моя мама. Мне нравилась филология, поэтому я стала преподавателем русского языка.

У нас есть ещё один член семьи. Это наша собака Роник. Мы все очень любим его. Но гуляю с ним только я, потому что все говорят, что у них нет времени. Муж работает, дети учатся, мама готовит обеды и ужины. А ещё она ходит на танцы. В Москве работает бесплатная программа «Московское долголетие». Все пенсионеры могут заниматься спортом, рисованием, петь и танцевать, учить иностранные языки. Скоро мама будет ещё заниматься йогой.

2. Соедините:

1. Нина Ивановна	А) Будущая студентка. Учится в школе в последнем классе. Любит физику и химию.
2. Дочь Нины Ивановны	Б) Программист. Много работает.
3. Муж Нины Ивановны	В) Пенсионерка. Раньше работала учительницей в школе.
4. Мама Нины Ивановны	Г) Студент. Мечтает стать программистом. Учится в университете.
5. Сын Нины Ивановны	Д) Любит филологию. Работает учительницей.

Ответы: 1Д 2А 3Б 4В 5Г

3. Правда или Ложь? Докажите, прочитав отрывок из текста.

1. У Нины Ивановны есть муж и два сына. (Л)
2. Дочь Нины Ивановны учится в школе. (П)
3. Мама Нины Ивановны живет вместе с ней. (П)
4. Нина Ивановна – преподаватель русского языка. (П)
5. У Нины Ивановны и ее семьи есть кот по имени Роник. (Л)
6. Мама Нины Ивановны не работает. Она – пенсионерка. (П)

4. - Расскажите, что вы узнали о семье Нины Ивановны.

- Какие вопросы можно задать к тексту, если вы хотите узнать о семье Нины Ивановны? Напишите эти вопросы.

- Как вы думаете, почему Нина Ивановна говорит, что у неё обычная русская семья? Какие ещё вопросы вы хотите задать, чтобы узнать больше об обычной русской семье?

2.2. Примеры заданий для письменных работ

Письменные практические работы предусматривают написание письменного текста репродуктивно-продуктивного характера на предложенную тему в соответствии с коммуникативно заданной установкой и с опорой на вопросы или пример.

Тематика письменных работ соответствует тематике дисциплины (пункт 8 рабочей программы), а также профессиональной специализации обучающихся.

Для подготовки всех видов письменных работ используются шаблоны из основной литературы курса.

Примерные тематики для письма:

1. Моя семья
2. Свободное время, отдых, интересы
3. Рассказ о себе
4. Моя комната
5. Любимое блюдо
6. Моя страна
7. Письмо другу

Пример письменного задания:

У Вас есть русский друг, с которым вы познакомились по Интернету. Напишите ему письмо о Вашем хобби.

Сообщите:

1. Что Вы любите делать в свободное время?
2. Какое у Вас есть хобби? Почему Вы его выбрали? Вы занимаетесь этим хобби один (одна) или вместе с друзьями?
3. Как Вы думаете, какое хобби самое популярное в Вашей стране?
4. Какие хобби Вам не нравятся? Почему?
5. Какое хобби, по Вашему мнению, полезное?
6. Хотите ли Вы найти новое увлечение? (Чем Вы хотите попробовать заниматься)?
7. Как Вы считаете, какую роль играет хобби в жизни человека?

Предложите Вашему новому другу встретиться с Вами в свободное время. Попросите его написать Вам ответ и рассказать о своих увлечениях.

В вашем письме должно быть не менее 15 предложений.

2.3. Примеры заданий для составления устных сообщений

Практические задания в виде устных сообщений предусматривают подготовку монологов и диалогов. Тематика устных сообщений соответствует тематике дисциплины (пункт 8 рабочей программы), а также профессиональной специализации обучающихся.

Задания на развитие диалогической речи:

1. Поставьте вопросы к прослушанному/прочитанному тексту.
2. Составьте диалог на заданную тему или ситуацию, пройденную на занятиях.
3. Дополните или измените диалог.

4. Завершите диалог с использованием опорных слов.
5. Разыграйте диалог по ролям.
6. Согласитесь / не согласитесь со следующими утверждениями, касающимися содержания прочитанного/прослушанного текста.
7. Завершите диалог.

Задания на развитие монологической речи:

1. Сформулируйте основную мысль текста.
2. Определите тему текста (о чем текст?).
3. Выделите в тексте смысловые части и озаглавьте каждую часть.
4. Составьте план текста. Обсудите его содержание с товарищами.
5. Составьте текст на пройденную тему.

2.4. Примеры заданий на аудирование

Практические задания на аудирование предусматривают прослушивание монологической или диалогической звучащей речи. Тематика аудиозаписей соответствует тематике дисциплины (пункт 8 рабочей программы), а также профессиональной специализации обучающихся.

1. Послушайте диалог и ответьте на вопросы.
2. Слушайте текст и смотрите на рисунок. Скажите, в чем различия между текстом и изображением на рисунке.
3. Прослушайте диалог. Скажите, где был Кристиан. Когда он там был?
4. Слушайте предложения. После каждого предложения поставьте вопросы где? куда? откуда?
5. Прослушайте диалог. Восстановите его в парах.
6. Послушайте начало диалога. О чем он? Закончите диалог.
7. Прослушайте слова и найдите их в тексте (напечатанный текст выдается студентам).

2.5 Методические материалы для оценки текущего контроля успеваемости по дисциплине (контрольных заданий)

2.5.1. Критерии оценивания заданий на чтение

1. Навыки чтения.
2. Понимание текста.
3. Работа с текстом.

Оценка	Навыки чтения	Понимание	Работа с текстом
«5»	Владеет навыками фонетического чтения (знает и применяет правила чтения)	понимает как основную, так и дополнительную информацию, содержащуюся в тексте, с достаточной полнотой, точностью и глубиной	определять тему текста, его основную идею. Справляется со всеми заданиями к тексту.

«4»	Владеет навыками фонетического чтения (знает правила чтения, умеет исправить допущенные ошибки)	Понимает содержание текста за исключением некоторых деталей	Умеет выделять значимую информацию. Справляется с 2/3 заданий к тексту.
«3»	Слабо владеет навыками фонетического чтения (не знает или не умеет применять правила чтения)	Понимает основное содержание текста. Слабо владеет навыками детального понимания	Не умеет выделять запрашиваемую информацию. Справляется более чем с 1/2 (60%) заданий к тексту.
«2»	Не владеет навыками фонетического чтения	Слабо понимает содержание прочитанного	Не умеет выделять значимую информацию. Справляется менее чем с 1/2 (50%) заданий к тексту.

2.5.2. Критерии оценивания заданий для письменных работ

За письменные работы (контрольные работы, тестовые работы) оценка вычисляется исходя из процента правильных ответов:

Виды работ	Контрольные работы	Тестовые работы, словарные диктанты
Оценка «2»	49% и менее	59% и менее
Оценка «3»	От 50% до 69%	От 60% до 74%
Оценка «4»	От 70% до 90%	От 75% до 94%
Оценка «5»	От 91% до 100%	От 95% до 100%

2.5.3 Критерии оценивания заданий для составления устных сообщений

- Грамматика (использование разнообразных грамматических конструкций в соответствии с поставленной задачей).

- Произношение (правильное произнесение звуков русского языка, правильная постановка ударения в словах, а также соблюдение правильной интонации в предложениях).

- Содержание (логичность, связность, смысловая наполненность речи).

Оценка	Грамматика	Произношение	Содержание
«5»	Использованы разные грамматические конструкции в соответствии с задачей и требованиями продвинутого уровня. Редкие грамматические ошибки не мешают коммуникации.	Речь звучит в естественном темпе, нет грубых фонетических ошибок.	Речь имеет логичную и связную структуру, имеется разнообразие лексических средств, цель коммуникации достигнута.

«4»	Грамматические ошибки незначительно влияют на восприятие речи учащегося.	Речь иногда неоправданно паузирована. В отдельных словах допускаются фонетические ошибки.	Речь логична и связна, но имеются отдельные недочеты. Используемые лексические средства достаточно разнообразны.
«3»	Учащийся делает большое количество грубых грамматических ошибок.	Речь воспринимается с трудом из-за большого количества фонетических ошибок. Интонация обусловлена влиянием родного языка.	Есть нарушения логичности и связности речи. Словарный запас ограничен. Цель коммуникации в целом достигнута.
«2»	Учащийся не может грамматически верно построить высказывание.	Речь понять невозможно.	Речь нелогична. Словарный запас очень ограничен. Цель коммуникации не достигнута.

2.5.4 Критерии оценивания заданий на аудирование

Оценка	Фонетические навыки	Лексические навыки	Грамматические навыки
«5»	Способен в соответствии с нормами языка правильно воспринимать услышанный звуковой образец (звуки, звукосочетания, ударение, ритмику, интонацию, мелодику)	Понимает значение слов и словосочетаний, содержащихся в аудиотексте, адекватно замыслу отправителя информации.	Распознает изученные грамматические формы высказывания и соотносит их с определенным значением.
«4»	Способен в соответствии с нормами языка правильно воспринимать услышанный звуковой образец (звуки, звукосочетания, ударение, ритмику, интонацию, мелодику)	Понимает значение 70% слов и словосочетаний, содержащихся в аудиотексте.	Распознает изученные грамматические формы высказываний, но не соотносит их с определенным значением.
«3»	Воспринимает не все звуки и звукосочетания. Имеет проблемы в восприятии ударения, ритмики и мелодики.	Понимает значение 50% слов и словосочетаний, содержащихся в аудиотексте.	Распознает 50 % изученных грамматических форм высказываний, но не соотносит их с определенным значением.

«2»	Не воспринимает услышанный звуковой ряд.	Не понимает слова и словосочетания, содержащиеся в тексте.	Не распознает изученные грамматические формы высказываний.
-----	--	--	--

3. Оценочные материалы итогового контроля (промежуточной аттестации) и критерии оценивания

Зачет в 1 семестре проводится в форме итогового теста и выполнения заданий на аудирование и говорение.

3.1. Примерный перечень заданий к зачету (1 семестр):

Часть №1. Грамматика

1. _____? - Да, у меня есть карандаш.

А. У него есть карандаш?

Б. У тебя есть карандаш?

В. У неё есть карандаш?

Г. У них есть карандаш?

Правильный ответ: У тебя есть карандаш?

2. — Кто это?

— Это Иван, ____ .

А. Мой друг

Б. Моя подруга

В. Мои студенты

Правильный ответ: мой друг

3. _____ это? Это мой друг Дима.

А. когда

Б. где

В. кто

Г. что

Правильный ответ: кто

4. Се Шуан из Китая. Она говорит _____, а еще она знает _____.

А. по-китайски, русский язык

Б. китайский язык, русский язык

В. по-китайски, по-русски

Г. китайский язык, русский язык

Правильный ответ: по-китайски, русский язык

5. Томск — _____ и _____ город.

А. маленький и красивый

Б. мягкий и дешёвый

В. интересный и короткий

Г. старый и вредный

Правильный ответ: маленький и красивый

6. Мы проехали мимо _____ .
А. остановку
Б. остановки
В. остановке

Правильный ответ: остановки

7. Сейчас в магазине перерыв до _____
А. трёх часов
Б. трём часам
В. три часа

Правильный ответ: трёх часов

8. У меня нет _____
А. машины
Б. машина
В. машину

Правильный ответ: машины

9. Кто здесь?
А. дом
Б. метро
В. наши студенты
Г. цирк

Правильный ответ: наши студенты

10. Сегодня понедельник. Завтра _____ книгу.
А. буду читать
В. читаю
Г. читал
Д. читать

Правильный ответ: буду читать

11. У меня есть красивая одежда: брюки, джинсы, футболки и _____.
А. руки
Б. рубашки
В. тетради
Г. глаза

Правильный ответ: рубашки

12. Раньше я _____ в футбол, а сейчас играю в теннис.
А. играл
Б. буду играть
В. играю
Г. играть

Правильный ответ: играл

Часть №2. Аудирование

Прослушайте текст и выполните задания.

1. Папа принимает душ

- ☐ каждое утро
- ☐ обычно
- ☐ иногда

Правильный ответ: обычно

2. Папа уходит на работу... .

- ☐ один
- ☐ вместе со Светой
- ☐ вместе с мамой

Правильный ответ: один

3. Завтрак готовит

- ☐ Светлана
- ☐ мама
- ☐ папа

Правильный ответ: папа

4. Папа на работу

- ☐ ездит на метро
- ☐ ездит на автобусе
- ☐ ходит пешком

Правильный ответ: ездит на автобусе

5. Папа возвращается домой

- ☐ рано
- ☐ поздно

Правильный ответ: поздно

Часть №3. Говорение

Примите участие в диалоге. Ответьте на вопросы:

1. Откуда вы?
2. Где вы учитесь?
3. Какой ваш любимый цвет?
4. Скажите, пожалуйста, где аптека?
5. Что вы делали вчера?
6. Что вы будете делать завтра?

3.2. Примерный перечень заданий к экзамену во 2 семестре(с ответами):

Промежуточная аттестация во 2 семестре (экзамен) проводится в форме итогового теста, задания на аудирование, а также презентации на выбранную студентами тему (проверка навыков говорения).

Часть №1. Грамматика

1.-...? – Это Дима.

- А) Кто это
- Б) Что это

Правильный ответ: Кто это

2 .– Где театр?–...

- А) Вот она, справа.

- Б) Вот он, слева.
- В) Вот оно, здесь

Правильный ответ: Вот он, слева.

3. ... есть машина?

- А) Она
- Б) У неё
- В) Её

Правильный ответ: У неё

4. Они здесь ...?

- А) отдыхают
- Б) отдыхает
- В) отдыхала

Правильный ответ: отдыхают

5. Во сколько? - ...

- А) в четыре
- Б) четыре
- В) четвёртый

Правильный ответ: в четыре

6. Они играли...

- А) хоккей
- Б) футболе
- В) в футбол

7. Здесь красиво, ... холодно.

- А) а
- Б) в
- В) но

Правильный ответ: но

8. Мартин говорит по-немецки

- А) плохо
- Б) плохое
- В) плохой

Правильный ответ: плохо

9. Бизнесмены всегда ... о работе.

- А) думаете
- Б) думаю
- В) думают

Правильный ответ: думают

10. Зимой мы часто ... в деревню на поезде.

- А) идём
- Б) ездим
- В) ходим

Правильный ответ: ездим

11. Мы купили ... стулья.

- А) новые
- Б) новой
- В) новый

Правильный ответ: новые

13. ... мы закончили работу?

- А) Во сколько
- Б) Как долго
- В) Сколько

Правильный ответ: во сколько

14. Дети ... делали домашнее задание, поэтому они вечером дома.

- А) долго
- Б) красиво
- В) особенно

Правильный ответ: долго

Часть №2. Аудирование

Прослушайте текст (2 раза). Заполните таблицу «Что они делают»:

Рисовать, путешествовать, смотреть фильмы, слушать музыку, готовить еду, читать по-русски, смотреть фильмы, пить пиво в баре, гулять в парке, учить английский, смотреть телевизор, читать газеты.

Ева	Жанна и ее муж	Алексей	Джон	Иван Петрович
Рисовать	Путешествовать Смотреть фильмы Слушать музыку	Готовить еду	Читать по- русски смотреть фильмы пить пиво в баре гулять в парке	Учить английский смотреть телевизор читать газеты

Часть №3. Презентация. Говорение.

Темы для презентаций:

1. Мой дом (Какой у вас дом? Что в нём есть? Какая у вас комната? Что в ней есть? Что вы обычно делаете в комнате?)
2. Мой лучший друг (Как зовут вашего лучшего друга? Расскажите о нём (возраст, внешность, характер, хобби). Что вы обычно делаете с другом?)

3. Мой домашний питомец (Как зовут вашего домашнего питомца? Расскажите о нём).
 4. Красивые места в Томске (Расскажите о красивых местах Томска)
 5. Красивые места в моём родном городе (Расскажите о красивых местах в вашем родном городе)
 6. Известные люди в моей стране (Какие известные люди есть в вашей стране? Кто они? Почему они известны в вашей стране?).
- Регламент выступления с презентацией: от 5 до 8 минут.

3.3. Методические материалы для проведения промежуточной аттестации по дисциплине

Критерии оценивания зачета:

Оценка	Характеристика ответа
«зачтено»	От 60% правильных ответов, включая все элементы итогового задания.
«не зачтено»	Выполнение одного из элементов итогового задания (например, аудирования) на оценку «2» или невыполнение одного из заданий.

Критерии оценивания экзамена:

Оценка	Характеристика ответа
«Отлично»	Выполнение всех элементов итогового задания. От 90% правильных ответов.
«Хорошо»	От 70% до 90% правильных ответов, включая все элементы итогового задания.
«Удовлетворительно»	От 50% до 70% правильных ответов, включая все элементы итогового задания.
«Неудовлетворительно»	Невыполнение одного из заданий. Менее 50% правильных ответов.

Информация о разработчиках

Сальмурзаева Зарина, педагог дополнительного образования Центра довузовской подготовки ТГУ.